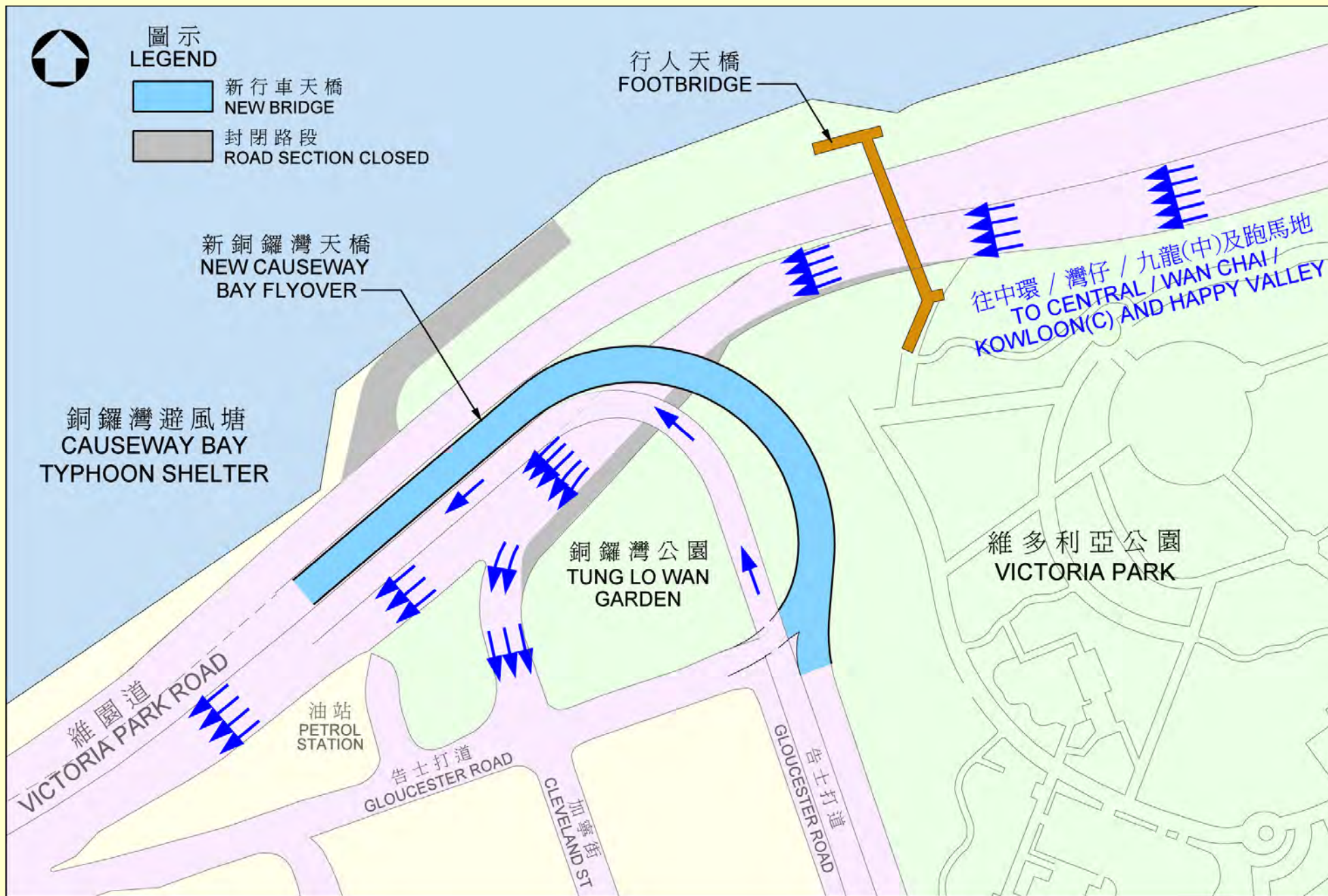




目前維園道西行車線的交通安排
Current Traffic Arrangement on Victoria Park Road westbound



由2006年12月25日晚上11時至2006年12月26日凌晨1時介乎加寧街與銅鑼灣海濱花園之間的維園道西行最左線將會封閉

From 11:00 p.m. on 25 December 2006 to 1:00 a.m. on 26 December 2006

The leftmost lane of Victoria Park Road westbound between Cleveland Street and Causeway Bay Promenade will be closed



由2006年12月26日凌晨1時至3時介乎東區走廊下斜道與加寧街之間的維園道西行最左線將會封閉

From 1:00 a.m. to 3:00a.m.on 26 December 2006

The leftmost lane of Victoria Park Road westbound between the downramp of Island Eastern Corridor and Cleveland Street will be closed



由2006年12月26日凌晨3時至上午6時於維園外的維園道西行的一條新行車線將開放使用

介乎屈臣道與維園道之間的東區走廊西行左邊第2及3線將會封閉

介乎東區走廊下斜道與加寧街之間的維園道西行左邊第2、3及4線將會封閉

介乎加寧街與世貿中心之間的維園道西行最左線將會封閉

沿東區走廊西行往海底隧道及銅鑼灣方向的車輛，包括通宵巴士路線第N8P、N102及N118號，須改經興發街、清風街及維園道

From 3:00 a.m. to 6:00 a.m. on 26 December 2006

A new traffic lane at Victoria Park Road westbound outside Victoria Park will be opened to vehicular traffic

The 2nd and 3rd leftmost lanes of Island Eastern Corridor westbound between Watson Road and Victoria Park Road will be closed

The 2nd, 3rd and 4th leftmost lanes of Victoria Park Road westbound between the downramp of Island Eastern Corridor and Cleveland Street will be closed

The leftmost lane of Victoria Park Road westbound between Cleveland Street and World Trade Centre will be closed

Traffic, including overnight bus routes N8P, N102 and N118 along Island Eastern Corridor westbound heading for Cross Harbour Tunnel and Causeway Bay will be diverted via Hing Fat Street, Tsing Fung Street and Victoria Park Road



由2006年12月26日上午6時至晚上7時介乎油街與維園道之間的東區走廊西行左邊第3及4線將會封閉
介乎東區走廊下斜道與新銅鑼灣行車天橋之間的維園道西行左邊第3、4及5線將會封閉

From 6:00 a.m. to 7:00 a.m. on 17 December 2006

The 3rd and 4th leftmost lanes of Island Eastern Corridor westbound between Oil Street and Victoria Park Road will be closed.
The 3rd, 4th & 5th leftmost lanes of the Victoria Park Road westbound between the downramp of Island Eastern Corridor and the new Causeway Bay flyover will be closed



由2006年12月26日上午7時至上午10時時介乎油街與維園道之間的東區走廊西行左邊第3及4線將會封閉。
介乎東區走廊下斜道與加寧街之間的維園道西行第4及5線將會封閉。

From 7:00 a.m. to 10:00a.m. on 26 December 2006

The 3rd and 4th leftmost lanes of Island Eastern Corridor westbound between Oil Street and Victoria Park Road will be closed.
The 4th and 5th leftmost lanes of Victoria Park Road westbound between the downramp of Island Eastern Corridor and Cleveland Street will be closed



由2006年12月26日由上午10時起維園道西行車線的交通安排

From 10:00 a.m. on 26 December 2006

Arrangement on Victoria Park Road westbound